

INSTRUCTIONS FOR USE

EASY STORE



ARDO

ARDO



Ardo medical AG
Gewerbestrasse 19
6314 Unterägeri
Switzerland
T +41(0)41 754 70 70
F +41(0)41 754 70 71
info@ardo.ch
www.ardomedical.com

99.04.289 / 09.2018 / V01



INSTRUCTIONS FOR USE

EASY STORE BREAST MILK STORAGE BAG

Package contents: 25 x Easy Store bags, Instructions for Use

Purpose:

The Easy Store breast milk storage bag is suitable for safe and compact storage and for easy heating of breast milk.

Important Information:

- The breast milk storage bag must be used once only.
- Thawed breast milk must not be refrozen.

Filling bag with breast milk:

1. Wash your hands thoroughly with soap and water and dry them before using the bag.
2. Label the green fields on the bag with a waterproof marking pen (name, date and time).
3. Cut the top end of the bag along the dotted line and open the zip closure.
4. Fill with breast milk to the 180 ml / 6 fl oz mark.
5. Press the air out and close the zip closure.

Storage of breast milk:

- At room temperature: 3 to 4 hours is optimal; 6 to 8 hours under very clean conditions at 16–29 °C (60–85 °F)
- In the refrigerator: 72 hours is optimal; 5 to 8 days under very clean conditions at approx. 4 °C (39 °F)
- In the freezer: 6 months is optimal; 12 months is acceptable at <–17 °C (0 °F)

Heating breast milk:

- The bag is not suitable for thawing and heating in a microwave oven.
- Thaw breast milk gently in a warm water bath or in the refrigerator.
- Heat the bag in a warm water bath and feed the breast milk as soon it reaches body temperature.

Materials: LDPE / PET



Disposal: As per local regulations



Food-safe



Disposable article



Not suitable for microwaves

en

GEBRAUCHSANWEISUNG

EASY STORE MUTTERMILCHBEUTEL

Packungsinhalt: 25 x Easy Store Beutel, Gebrauchsanweisung

Verwendungszweck:

Der Easy Store Muttermilchbeutel ist geeignet für die sichere und platzsparende Aufbewahrung sowie für das einfache Erwärmen von Muttermilch.

Wichtige Hinweise:

- Der Muttermilchbeutel darf nur einmal verwendet werden.
- Aufgetaute Muttermilch darf nicht wieder eingefroren werden.

Einfüllen von Muttermilch:

1. Waschen Sie sich vor dem Gebrauch des Beutels gründlich die Hände mit Wasser und Seife und trocknen Sie diese ab.
2. Beschriften Sie die grünen Felder des Beutels mit einem wasserfesten Stift (Name, Datum und Zeit).
3. Trennen Sie das obere Ende des Beutels entlang der gestrichelten Linie ab und öffnen Sie den Zipverschluss.
4. Füllen Sie die Muttermilch max. bis zur Markierung 180 ml / 6 fl oz ein.
5. Pressen Sie die Luft heraus und schliessen Sie den Zipverschluss.

Aufbewahren von Muttermilch:

- Bei Zimmertemperatur: 3 bis 4 Stunden optimal; 6 bis 8 Stunden unter sehr sauberen Bedingungen bei 16–29 °C (60–85 °F)
- Im Kühlschrank: 72 Stunden optimal; 5 bis 8 Tage unter sehr sauberen Bedingungen bei ca. 4 °C (39 °F)
- Im Gefrierschrank: 6 Monate optimal; 12 Monate akzeptabel bei <–17 °C (0 °F)

Erwärmen von Muttermilch:

- Der Beutel ist nicht geeignet für das Auftauen und Erwärmen in der Mikrowelle.
- Tauen Sie die Muttermilch schonend in einem Wasserbad oder im Kühlschrank auf.
- Erwärmen Sie den Beutel in einem warmen Wasserbad und verabreichen Sie die Muttermilch, sobald diese Körpertemperatur erreicht hat.

Materialien: LDPE / PET



Entsorgung: Bedenkenlos gemäss lokalen Vorschriften



Lebensmittelecht



Einwegartikel



Nicht für Mikrowellen geeignet

de

MODE D'EMPLOI

EASY STORE SACHET POUR LAIT MATERNEL

Contenu par emballage : 25 x sachets Easy Store, mode d'emploi

Usage prévu :

Le sachet Easy Store permet un stockage en toute sécurité et peu encombrant ainsi que le réchauffement simple du lait maternel.

Remarques importantes :

- Le sachet pour lait maternel est à usage unique.
- Le lait maternel décongelé ne doit plus être congelé.

Verser le lait maternel dans le sachet :

1. Avant d'utiliser le sachet, lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau et du savon et séchez-les.
2. Complétez les champs en vert du sachet avec un feutre indélébile (nom, date et heure).
3. Retirez la partie supérieure du sachet le long de la ligne en pointillés et ouvrez la fermeture zippée.
4. Versez le lait maternel sans dépasser le repère 180 ml / 6 fl oz.
5. Évacuez l'air et fermez le zip.

Conservation du lait maternel :

- À température ambiante : conservation optimale 3 à 4 heures ; 6 à 8 heures dans d'excellentes conditions d'hygiène à 16–29 °C (60–85 °F)
- Au réfrigérateur : conservation optimale 72 heures ; 5 à 8 jours dans d'excellentes conditions d'hygiène à env. 4 °C (39 °F)
- Au congélateur : conservation optimale 6 mois ; acceptable 12 mois à <–17 °C (0 °F)

Réchauffement du lait maternel :

- Le sachet n'est pas conçu pour la décongélation et le réchauffement au micro-ondes.
- Décongelez doucement le lait maternel au bain-marie ou au réfrigérateur.
- Réchauffez le sachet dans un bain-marie chaud et donnez le lait maternel dès qu'il est à température corporelle.

Matériaux : LDPE / PET



Élimination : Sans risque selon la réglementation locale



Qualité alimentaire



Article jetable



Non conçu pour un usage au micro-ondes

fr